Energizer® ACCU recharge Universal

AA/AAA/C/D/9V
NiMH

Charger/Ladegerät CHFC3-EU CHFC3-UK

UPN 142480

Charges 2 or 4 AA, AAA, C or D. Charges 1 or 2 9V.
Lädt 2 oder 4 AA, AAA, C oder D. Lädt 1 oder 2 9V.
Input / Eingang (Charger): 100-240VAC, 50/60Hz, 6W
Output / Ausgang: 2 or 4 "AA-C-D" 650mA
2 or 4 "AAA" 400mA
1 or 2 "9V" 30mA

AA	1300mAh - 2000mAh	3-4 hr/ч*ас*
AA	2000mAh - 2300mAh	4-5 hr/ч*ас*
AAA	500mAh - 800mAh	2-3 hr/ч*ас*
C/D	2500mAh	5 hr/ч*ас*
9V	175mAh	8 hr/ч*ас*

Temps de charge approximatifs, Ориентировочное время зарядки, Приблизительные часы зарядки батареи, Tempos aprox. de carga das pilhas, Приблизно часу зарядження батареї, Optimaliu tūlīnai laikā, Tempi approssimativi di carica, Tiempos aproximados de carga, Γρόνοι για διαδικασία φόρτισης μπαταριών, Πατέρας πλοκαδάτοιο λειτουργίας, Patstiprot lādētāja darbībai, Darbinamas ampatrūkšnis, Degulities Laikomi, Tipiline qaysmus, pmrzqaqa, Şarj süresi (s).

WARNING
To avoid personal injury and property damage them, but not limited to, the risk of electric shock or fire:
- Charge only Nickel Metal Hydride (NiMH) rechargeable batteries. Charging any other types of batteries may cause them to leak, rupture or explode. • Do not open batteries, dispose of in fire, cut in half, crush, mix with used or other battery types or short circuit – may ignite, explode, leak or fail causing injury. • Use the charger only in dry locations. Keep away from rain, snow or excessive moisture. • This charger is intended to rest on a flat surface open end up. • Never plug battery chargers into an extension cord. • Do not operate the charger if damaged. • Do not disassemble, modify any part of the charger, or attempt to use the charger as a power source.
- Unplug before attempting maintenance or cleaning.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS. DANGER – TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. **2.** Children shall not play with the appliance. **3.** Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

GB **CHARGE AA, AAA, C OR D BATTERIES 2 OR 4 AT A TIME.**
CHARGE 9V BATTERIES 1 OR 2 AT A TIME.

OPERATING INSTRUCTION:
1. Load batteries into charger (see picture)
2. Insert batteries to match the polarity marks (+ and –)
3. Charging indication
4. Charging indication
5. Solid green light on the LED bar indicates charging
6. Blinking green light indicates bad battery or primary battery
7. LED bar turns off when charging is complete
8. When charging is complete remove batteries
9. Unplug the charger from AC outlet

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2012/19/EU

ATTENTION
Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration d'objets quelconques, notamment par électrocution ou incendie :
- Ne rechargez que des piles rechargeables de type nickel-métal hydrure (NiMH). Charger d'autres types de piles peut entraîner une fuite, une rupture ou l'explosion des piles. • Les piles ne doivent pas être ouvertes, jetées au feu, toutes coupées en deux, écrasées, mises en mauvais sens, mélangées avec des piles usagées, d'autres types de piles ou court-circuitées – elles risquent de s'enflammer, d'exploser, de fuir ou de chauffer et de vous blesser. • Ne utilisez le chargeur qu'en intérieur. Protégez de la neige ou d'un excès d'humidité. • Ce chargeur est conçu pour être placé sur une surface plane, le bout ouvert tourné vers le haut. • Ne branchez jamais les chargeurs de piles à l'aide d'une rallonge. • N'utilisez pas un chargeur endommagé. • Ne tentez ni de démonter, modifier une pièce quelconque du chargeur ou essayer de vous en servir comme d'une source d'alimentation. • Débranchez le chargeur avant de procéder à un entretien ou à un nettoyage. •

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI. DANGER – AFIN DE LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et comprennent les risques qui y sont associés. **2.** Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. **3.** Le nettoyage et l'entretien ne ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Wise au rebut de ce produit

Ce symbole indique que dans l'Union européenne, ce produit devrait être jeté séparément des déchets ménagers. Pour éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine d'une mise au rebut non contrôlée, recyclez ce produit de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de collecte prévus à ce effet ou contacter le revendeur dans lequel vous l'avez acheté. Il pourra y être repris afin d'en recycler dans le respect de l'environnement.

2012/19/EU

F **CHARGEZ 2 OU 4 PILES AA, AAA, C OU D EN MÊME TEMPS.**
CHARGEZ 1 OU 2 PILES 9V EN MÊME TEMPS.

MODE D'EMPLOI :
1. Insertion des piles dans le chargeur (voir illustration)
2. Insérez les piles en respectant la polarité (+ et –)
3. Branchez le chargeur sur une prise secteur
4. Indicateur de charge
5. Si la barre lumineuse est vert fixe, la recharge est en cours
6. Un clignotement indique une pile primaire ou défectueuse
7. La barre lumineuse s'éteint une fois la charge terminée
8. Une fois la recharge terminée, retirez les piles
9. Débranchez le chargeur

Gaisvi Elektrikai vrtoša

Šeit norādītais simbols rāda, ka šādu izstrādājumu Eiropas Savienībā parastajā mājsaimniecības atkritumu vietā tos nedrīkst izmest. Lai novērstu iespējami kaitīgu ietekmi vidē vai cilvēka veselībai, izmantojot to, ka tas ir pareizi pārstrādāts, veicot atbildīgu to pārstrādi, lai veicinātu materiālresursu ilgtspējīgu izmantošanu. Lai atdotu savu izlietotu ierīci, izmantojiet to tam paredzētās atdošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kurā produkts ir iegādāts. Viņi var šo produktu pieņemt videi drošā pārstrādē.

2012/19/EU

LV **UZLĀDĒ 2 VAI 4 PIRKSTA AA, AAA, C VAI D AR VIENĀDĀM ĪRĒTĀM.**
UZLĀDĒ 1 VAI 2 9V BATERIJAS AR VIENĀDĀM ĪRĒTĀM.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI:
1. Ielādējiet baterijas lādētājā (skat. attēlu)
2. Ievietojiet baterijas, ievērojot polaritāti (+ un –)
3. Uzlādes indikācija
4. Uzlādes indikācija
5. Ja ir ieslēgta zaļa gaismiņa, tas nozīmē, ka tiek veikta uzlāde
6. Mirgojoša zaļa gaismiņa norāda par bojātu akumulatoru vai primārajiem akumulatoriem
7. Uzlādes laikā LED josla izslēdzas
8. Pabeidzot uzlādi, izņemiet baterijas
9. Atvienojiet lādētāju no sienas rozetes

Spalvinis Elektros vartotojo

Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio Europos Sąjungoje kartu su kitomis buitinėmis atliekomis šalinti negalima. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai, kai ši atliekų rūšis yra tinkamai perdirbama, ir skatinti tvarkingą materialinių išteklių naudojimą, ją atsakingai perdirbkite. Naudotam prietaisui grąžinti naudokitės atsiėmimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į prekybininką, kuriame buvo parduotas prietaisas. Jis gali priimti šį gaminį aplinkai saugaus perdirbimo tikslais.

2012/19/EU

LT **ĮKRAUKITE 2 ARBA 4 AA, AAA, C ARBA D ELEMENTUS.**
ĮKRAUKITE 1 ARBA 2 9V ELEMENTUS.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:
1. Įdėkite elementus krovimo lizdo (žr. pav.)
2. Ant elementų uždėkite tinkamo dydžio kamštį (+ ir –)
3. Krovimo indikacija
4. Krovimo indikacija
5. Ant LED juostos ant šviečiantis ir nedegantis žalias lemputes rodo, kad vyksta krovimas
6. Mirksinti žalia lemputė rodo blogą elementą arba pagrindinį elementą
7. Baigus krauti, LED juostos lemputės užgesa
8. Baigus krauti, ištraukite elementus
9. Ištraukite kroviklį iš sienos lizdo

Simbolis ant gaminio ir dėžės reiškia, kad šio gaminio Europos Sąjungoje kartu su kitomis buitinėmis atliekomis šalinti negalima. Siekdami išvengti galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai, ir skatinti tvarkingą materialinių išteklių naudojimą, ją atsakingai perdirbkite. Naudotam prietaisui grąžinti naudokitės atsiėmimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į prekybininką, kuriame buvo parduotas prietaisas. Jis gali priimti šį gaminį aplinkai saugaus perdirbimo tikslais.

2012/19/EU

E **CARGUE 2 O 4 PILAS AA, AAA, C O D A LA VEZ.**
CARGUE 1 O 2 PILAS DE 9V A LA VEZ.

INSTRUCCIONES DE USO:
1. Ponga las pilas en el cargador (ver la ilustración)
2. Introduzca las pilas respetando las marcas de polaridad (+ y –)
3. Encha el cargador a la corriente
4. Indicación de carga
5. La luz verde fija en el indicador LED representa una carga en curso
6. La luz verde parpadeante indica una pila principal o defectuosa
7. El indicador LED se apaga cuando se ha completado la carga
8. Cuando se completa la carga, retire las pilas
9. Desenchufe el cargador de la corriente

Eliminación correcta del producto

Este símbolo indica que este producto no se debe eliminar con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. Para prevenir los posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas que podría causar la eliminación incontrolada de residuos, debe reciclarlo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de devolución y recogida, o póngase al establecimiento en el que adquirió el producto. Allí podrá entregar este producto para su reciclaje ecológico.

2012/19/EU

P **CARREGA 2 OU 4 PILHAS AA, AAA, C OU D EM SIMULTÂNEO.**
CARREGA 1 OU 2 PILHAS 9V EM SIMULTÂNEO.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:
1. Coloque as pilhas no carregador (ver figura)
2. Insira as pilhas seguindo as marcas de polaridade (+ e –)
3. Ligue o carregador à tomada elétrica
4. Indicação de carga
5. Uma luz verde fixa na barra de LED indica que a carga está em curso
6. Uma luz verde intermitente indica uma pilha incorreta ou pilha primária
7. A barra de LED desliga-se quando a carga está completa
8. Remova as pilhas após a carga estar completa
9. Retire o carregador da tomada elétrica

Eliminação correta deste produto

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado junto com outros lixos domésticos em lugar nenhum da UE. Para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde das pessoas que podem causar a eliminação incontrolada de resíduos, deste reciclar-o responsavelmente para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor ao qual adquiriu o produto. Eles podem encaminhar este produto para reciclagem segura para o ambiente.

2012/19/EU

D **2 ODER 4 AKKUS VON TYP AA, AAA, C ODER D GLEICHZEITIG LADEN.**
BEI 9-V-AKKUS 1 ODER 2 GLEICHZEITIG LADEN.

BEDIENUNGSANLEITUNG:
1. Batterien in das Ladegerät einlegen (siehe Abbildung)
2. Die Batterien mit dem korrekten Polarität einlegen (Symbole + und –)
3. Das Ladegerät an eine Steckdose anschließen
4. Ladeanzeige
5. Bleibt der LED-Anzeige grün, erfolgt die Aufladung
6. Blinkendes gelbes Licht weist auf fehlerhaften Akku oder Primärakku hin
7. Ist die Aufladung abgeschlossen, erlischt die LED-Anzeige
8. Nach abgeschlossener Aufladung die Akkus entfernen
9. Ladegerät ausstecken

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Innerhalb der EU muss dieses Symbol darauf hinweisen, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um jegliche mögliche unerwünschte Nebenfolgen, die einer Wiederverwendung zugeführt werden sollen, die der Umwelt oder der Gesundheit von Menschen zu vermeiden, sollte dieses Produkt verantwortlich recycelt werden, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Um Ihr Altgerät abzugeben, benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt gekauft wurde. Dieser wird dann das Gerät der sicheren Verwertung zuführen.

2012/19/EU

NL **LAADT 2 OF 4 AA-, AAA-, C- OF D-BATTERIJEN TEGELIJK.**
LAADT 1 OF 2 9V-BATTERIJEN TEGELIJK

GEBRUIKSAANWIJZING:
1. Laad de batterijen in de oplader (zie afbeelding)
2. Plaats de batterijen zodat ze overeenkomen met de polaritetsmarkeringen (+ en –)
3. Sluit de lader aan op de netvoeding
4. Laadindicatie
5. Ononderbroken groen licht op de led-balk betekent dat er wordt geladen
6. Knipperend groen licht betekent een defecte batterij of een zwakke batterij
7. Led-balk schakelt uit wanneer het laden voltooid is
8. Verwijder de batterijen wanneer het laden voltooid is
9. Ontkoppel de lader van de netvoeding

Correcte afvalverwerking van dit product

Deze aanduiding geeft aan dat dit product in de Europese Unie niet samen met andere huishoudelijke afvalstoffen weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet dit product op een verantwoorde manier worden gerecycled om het duurzame hergebruik van grondstoffen te bevorderen. Wilt u uw gebruikte apparaat inleveren, dan kunt u gebruik maken van de inlever- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar dit product is gekocht. Hier kan het product op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

2012/19/EU

DK **OPLAD AA-, AAA-, C-ELLER D-BATTERIER TO ELLER FIRE STK. AD GANGEN. OPLAD 9V-BATTERIER ELLER TO STK. AD GANGEN.**

BRUGSANVISNING:
1. Sæt batterierne i opladeren (se billede)
2. Sæt batterierne i, så de passer med polaritetsmærkerne (+ og –)
3. Sæt opladeren i stikkontakten
4. Indikation på opladning
5. Blænkt grønt lys på LED-skinnen angiver opladning
6. Blinkende gulet lys angiver defekt batteri eller primært batteri
7. LED-skinnen slukker, når opladningen er fuldført
8. Når opladningen er fuldført, skal batterierne fjernes
9. Frakobl opladeren fra stikkontakten

Kassering af produktet

Dette mærke indikerer, at produktet ikke bør bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald inden for EU. Sørg for, at det ikke udgiver til genskab på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer og forhindre potentielle skadelige konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed som følge af affald. Hvis du vil returnere dine brugte enheder, skal du benytte returog indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, som købte produktet. Forhandleren vil så sørge for at genbruge produktet på miljøvenlig genanvendelse.

2012/19/EU

FIN **LATAA AA-, AAA-, C- TAI D-AKKUJA KAKSI TAI NELJÄ KERRALLAAN.**
LATAA 9V:N AKKUJA YKSI TAI KAKSI KERRALLAAN.

KÄYTTÖOHJEET:
1. Laita akut latauksiin (katso kuva)
2. Aseta akut napaisuusmerkkien mukaisesti (+ ja –)
3. Kytke latausvirtalähteeseen
4. Latauksen merkkivalot
5. Tasaiset vihreä valo LED-palkissa tarkoittaa latausta
6. Vilkkuva vihreä valo tarkoittaa vialliista akkua tai primääripatteria
7. LED-palkki sammuu, kun lataus on valmis
8. Kun lataus on valmis, poista akut
9. Irrota lataus pistorasiasta

Tuotteen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, etteä tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kotivaajelmien mukana mistään EU-maasta. Ympäristövaurioiden (jätteiden käsittämätön) mahdollisuus aiheuttamien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi tämä tuote tärkeä vastuullisesti kierrätäkseen materiaalivarojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttämällä palautus- ja keräyjärjestelmiä tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat tarvittaa tämän tuotteen ympäristöystävällisesti.

2012/19/EU

SE **LAD TO ELLER FIRE AA-, AAA-, C- ELLER D-BATTERIER OM GANGEN.**
LAD 9V ELLER TO 9V-BATTERIER OM GANGEN.

BRUGSANVISNING:
1. Sæt batterierne i laderen (se billede)
2. Sæt din batterier ikke at de passer med polaritetsbetegnelse (+ og –)
3. Tilslut opladeren til en stikkontakt
4. Opladningsindikator
5. Konstant grønt lys i LED-skinnen betyder, at der er tilslut
6. Blinkende grønt lys betyder dårlig batteri eller primærbatteri
7. Lysdioderne slukker, hvis opladningen er fuldført
8. Fjern batterierne, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår farerne, der er forbundet med brugen heraf. **2.** Børn må ikke lege med apparatet. **3.** Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

VAROITUS
Noudata seuraavia ohjeita sähköiskusta, tulipalosta tai muusta (näihin kuitenkaan rajoittumattomaa) johtavien henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi:
- Lataa ainoastaan toistuvaatteista nikkelimetallihydridiakkuja (NiMH). Muunlaisyptoiden akkujen latauaminen voi johtaa akkujen vuotaminen, niikkoutumiseen tai räjähtämiseen. • Älä avaa akkua, älä hävitä poltettamalla, älä aseta vääringän, älä käytä sekaisin muiden akkujen kanssa äläkä aiheuta oikosulkua – akku voi syttyä tuleen, räjähtää, vuotaa tai kaumentua ja aiheuttaa vammoja. • Käytä laturia vain kuivissa olosuhteissa. Pidä laturi suojassa sateelta, kosteilta ja liiallisilta kosteuksilta. • Laturi on tarkoitettu käytettäväksi tasaisella alustalla avoin puoli ylöspäin. • Älä koskaan liitä akkulaturia pistorasiaan. • Älä käytä laturia, jos se on rikki. • Älä purra tai muusta mitään laturin osaa tai yritä käyttää laturia virtalähteenä. • Irrota laturi verkkovirrasta ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. VAARA – TULIPALON TAI SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTTÄMISEKSI NÄITÄ OHJEITA TARKASTI.

1. Yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä, henkisiltä tai älyllisiltä kyvyiltään rajoittuneet henkilöt tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt saavat käyttää tätä laturia, edellyttäen, että heitä ohjataan ja opastetaan käyttämään laturia turvallisesti ja että he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. **2.** Lasten ei saa antaa leikkiä laturin kanssa. **3.** Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laturia ilman valvontaa.

ADVARSEL
For å unngå personskader og skader på ejendele ikke, men ikke begrænset til, risikoen for elektrisk stød eller brand:
- Opslad kun Nikkel Metal Hydrid (NiMH) genopladelige batterier. Opladning af andre typer batterier kan resultere i, at de lækker, sprækker eller eksploderer. • Batterier må ikke åbnes, placeres over åben ild, sattes sammen(), blandes med andre batterityper eller kortsluttes – dette kan resultere i antændelse, eksplosion, lækager eller varmeudvikling og kan forårsage skader. • Brug kun opladeren i tørre omgivelser. Beskyt mod regn, sne eller overdrevent fugtighed. • Dette opladningsapparat er beregnet til at hvile på en flad overflade med den åbne ende opad. • Sæt aldrig opladeren i en forlængerledning. • Brug ikke opladeren, hvis den er beskadiget. • Forsøg ikke at skille opladeren ad eller at modificere nogen af dele eller og bruge ikke opladeren som en strømkilde. • Tag opladeren ud af stikkontakten, før du vedligeholder eller rengør den.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. WAARSCHUWING – HOUDT U STRIKT AAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnformeerd zijn over het veilig gebruik en de mogelijke gevaren m.b.t. het apparaat. **2.** Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. **3.** De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

ADVARSEL
For å unngå personskader og skade på ting, men ikke begrenset til:
- Ladet kun NiMH-batterier. Ladning av andre typer batterier kan resultere i at de lekker, sprekker eller eksploderer. • Batterier skal ikke åpnes, plasseres over åpen ild, settes sammen(), blandes med andre batterityper eller kortsluttes – dette kan resultere i antændelse, eksplosion, lekk eller varmeudvikling og kan forårsage skader. • Bruk kun opladeren i tørre omgivelser. Beskyttes mot regn, snø eller overdrevent fuktighet. • Dette ladeapparatet er ment å stå på en flat overflate med den åpne ende oppad. • Sett aldrig opladeren i en forlengerledning. • Bruk ikke opladeren, hvis den er beskadiget. • Forsøk ikke å skille opladeren ad eller å modifisere noen av delene og bruk ikke opladeren som en strømkilde. • Ta opladeren ut av stikkontakten, før du vedligeholder eller renser den.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET. VAARA – TULIPALON TAI SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTTÄMISEKSI NÄITÄ OHJEITA TARKASTI.

1. Yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä, henkisiltä tai älyllisiltä kyvyiltään rajoittuneet henkilöt tai kokemusta ja tietoa vailla olevat henkilöt saavat käyttää tätä laturia, edellyttäen, että heitä ohjataan ja opastetaan käyttämään laturia turvallisesti ja että he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. **2.** Lasten ei saa antaa leikkiä laturin kanssa. **3.** Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laturia ilman valvontaa.

PL **ŁADUJE JEDNOCZEŚNIE DWA LUB CZTERY AKUMULATORY AA, AAA, C LUB D. ŁADUJE JEDNOCZEŚNIE JEDEN LUB DWA AKUMULATORY 9V.**

INSTRUKCJA OBSŁUGI:
1. Włóż akumulatory do ładowarki (patrz rysunek)
2. Akumulatory należy wkładać zgodnie z oznakowaniem biegunów (+ i –)
3. Włącz ładowarkę do gniazdka sieci elektrycznej
4. Wskaźnik ładowania
5. Zielone światło świeci na wskaźniku paskowym LED oznacza ładowanie
6. Migające zielone światło informuje, że w ładowanym urządzeniu znajduje się uszkodzony akumulatorek
7. Wskaźnik paskowy LED gaśnie po zakończeniu ładowania
8. Po zakończeniu ładowania wyjmij akumulatorki
9. Wyjmij ładowarkę z gniazdka sieci elektrycznej

Właściwa utylizacja tego produktu

Przedstawiony symbol oznacza, że na terenie UE zużywanego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami komunalnymi. Aby uniknąć ewentualnych szkodliwych skutków zdrowia ludzkiego i środowiska, należy się odpowiedzialnie zająć ponownym przetwarzaniem produktu, należy się odpowiedzialnie zająć ponownym przetwarzaniem produktu, aby zachęcić ponowne wykorzystywanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyty produkt, prosimy skorzystać z punktów zwrotowych, zbiórek lub skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym produkt został kupiony. Punkty te będą mogły przekazać go do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

2012/19/EU

CZ **BATERIE AA, AAA, C NEBO D NABÍJEJTE PO DVOU NEBO PO ČTYŘECH. 9V BATERIE NABÍJEJTE PO JEDNÉ NEBO PO DVOU.**

NÁVOD K OBSLUZE:
1. Do nabíječky vložte baterie (viz obrázek)
2. Baterie vložte tak, aby odpovídaly znaménkům polarity (+ a –)
3. Zapněte nabíječku do elektrické zásuvky na stěnovou zeď
4. Indikácia nabíjania
5. Stále zelené svetlo kontrolky LED znamená nabíjanie
6. Blikajúce zelené svetlo znamená chybnú batériu alebo hlavnú batériu
7. Svetlo LED sa dokončení nabíjania zhasne
8. Po dokončení nabíjania vyberte batérie
9. Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky

Správná likvidace výrobku

Tento symbol znamená, že tento výrobek by neměl být v rámci EU zlikvidovaný společně s domovním odpadem. Zabránění možným nežádoucím vjemům zdraví lidí nebo ekosystému, způsobeným nekontrolovaným odpadem, by měl být tento výrobek zodpovědně recyklován, aby bylo podpořeno udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení použijte vrácení a sběrné systémy nebo se kontaktujte prodejnu, kde jste si výrobek zakoupili. Prodejce může tento výrobek převzít k bezpečné a ekologické recyklaci.

2012/19/EU

SK **BATÉRIE AA, AAA, C ALEBO D NABÍJAJTE PO DVOCH ALEBO PO ŠTYROCH. 9-V BATÉRIE NABÍJAJTE PO JEDNEJ ALEBO PO DVOCH.**

PREVÁDZKOVÉ POKYNY:
1. Do nabíjačky vložte batérie (pozri nákres)
2. Batérie vložte tak, aby zodpovedali znamienkom polarity (+ a –)
3. Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky na stredovej zvislej
4. Indikácia nabíjania
5. Stále zelené svetlo kontrolky LED znamená nabíjanie
6. Blikajúce zelené svetlo znamená chybnú batériu alebo hlavnú batériu
7. Svetlo LED sa dokončení nabíjania zhasne
8. Po dokončení nabíjania vyberte batérie
9. Odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky

Správna likvidácia tohto výrobku

Tento symbol znamená, že tento výrobek by nemal být v rámci EU zlikvidovaný společně s domovním odpadem. Zabránění možným nežádoucím vjemům zdraví lidí nebo ekosystému, způsobeným nekontrolovaným odpadu, by měl být tento výrobek zodpovědně recyklován, aby bylo podpořeno udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení použijte vrácení a sběrné systémy nebo se kontaktujte prodejnu, kde jste si výrobek zakoupili. Prodejce může tento výrobek převzít k bezpečné a ekologické recyklaci.

2012/19/EU

H **EGYSZERRE 2 VAGY 4 DB AA, AAA, C VAGY D MÉRETŰ AKKUMULÁTORT TÖLTSÜK. EGYSZERRE 1 VAGY 2 DB 9V-OS AKKUMULÁTORT TÖLTSÜK.**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
1. Helyezze az akkumulátorokat a töltőbe az ábra szerint
2. Helyezze be az akkumulátorokat úgy, hogy a megfelelő polaritásban (+ és –) illeszkedjenek
3. Csatlakoztassa a töltőt az elektromos hálózathoz
4. Töltésjelző
5. A töltőre a LED-sor folyamatos zöld fénye jelzi
6. A villogó zöld fény hibás akkumulátort vagy primer elemet jelez
7. A LED-sor kialszik, amikor a töltés befejeződik
8. Amikor a töltés befejeződött, vegye ki az akkumulátorokat
9. Húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból

A termék megfelelő ártalmatlanítása

A mindenkor vagy a csomagolaon található ilyen jelölés azt jelzi, hogy a terméket az Uniós szabályok szerint nem szabad a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Ezzel szándékunk az, hogy az esetleg a termékben megtalálható szennyezőanyagok az ártalmatlanítás vagy szennyezés a szemszögéből ne okozhassanak sem a szennyezés, illetve a szennyezés, illetve a szennyezés, illetve